

panini comics

CAPTAIN II AMERICA



STRACZYNSKI
MAGNO
SAIZ

AUF LEBEN
UND TOD

FE

MARVEL

CAPTAIN II AMERICA

panini COMICS



STRACZYNSKI
MAGNO
SAIZ

AUF LEBEN
UND TOD



MARVEL



IM AUFTRAG DES LEBENS

Steve Rogers dachte, sein jüngster Sieg über Höllenfürst **Asmoday** hätte die Gefahr gebannt. Doch es war nur der Auftakt für eine weit bedeutendere Schlacht, die über das Schicksal der Menschheit entscheidet. Die Chancen stehen schlecht. Um das Blatt zu wenden, muss **Captain America** vier Mutanten rekrutieren, die unter dem Schutz der mysteriösen **Lyra** stehen. Aber als er erfährt, wer sein Gegner ist, wird ihm klar, dass keine Macht der Welt diesen Krieg gewinnen kann.

J. Michael Straczynski, Carlos Magno und **Jesús Saiz** konfrontieren den Träger des Sternenbanners mit seiner bislang größten Herausforderung!

„Wie nur wenige Autoren der jüngeren Zeit hat Straczynski begriffen, was Capt tief im Herzen antreibt.“

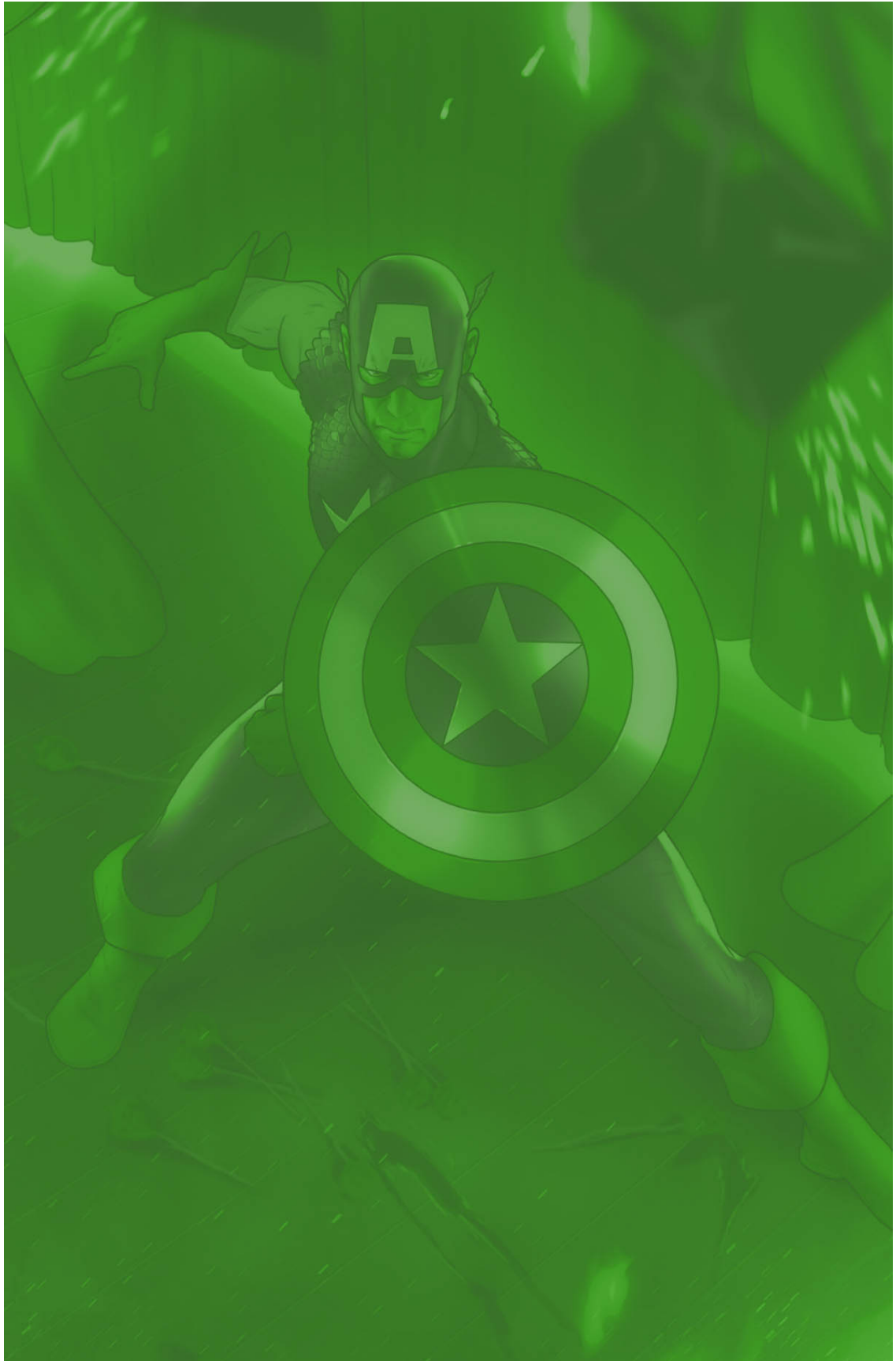
–THE COMIC BOOK DISPATCH

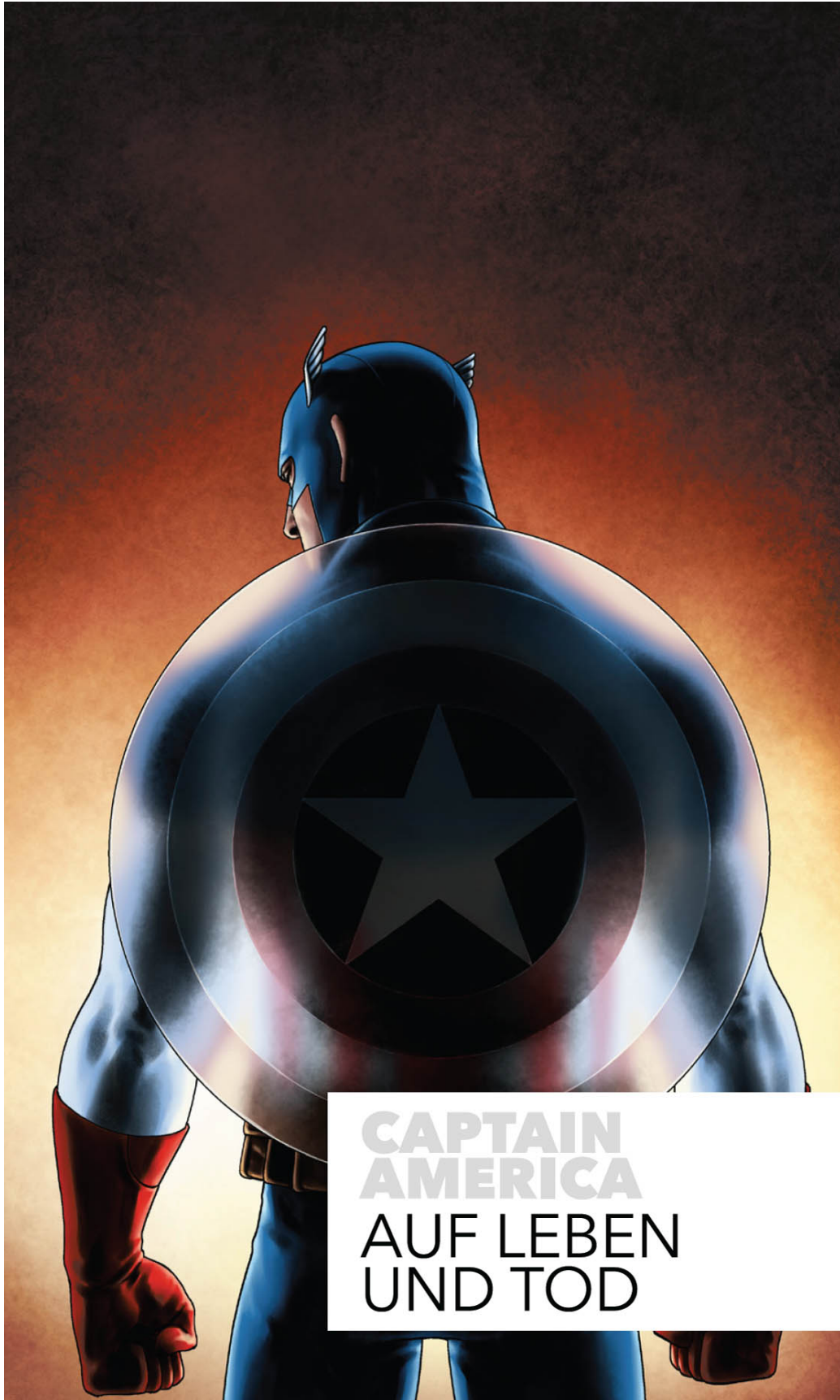
ENTHÄLT: CAPTAIN AMERICA (2023) 7-11

BAND 2
JAN 2025

panini comics
www.paninicomics.de

MARVEL
© 2024 MARVEL





**CAPTAIN
AMERICA**
AUF LEBEN
UND TOD

CAPTAIN AMERICA

INTERMEZZO TEIL 1

Intermezzo, Part 1
Captain America (2023) 7
Mai 2024

INTERMEZZO TEIL 2

Intermezzo, Part 2
Captain America (2023) 8
Juni 2024

DIE WÜSTE DES UNBEKANNTEN

The Desert of the Unknown
Captain America (2023) 9
Juli 2024

OFFENBARUNGEN IM WEST END

Revelations from the West End
Captain America (2023) 10
August 2024

ENDLICH DAHEIM?

Trying to Come Home
Captain America (2023) 11
September 2024

J. MICHAEL STRACZYNSKI
STORY

CARLOS MAGNO (7-8)
JESÚS SAIZ (9-11)
ZEICHNUNGEN & TUSCHE

ESPEN GRUNDETJERN (7-8)
MATT HOLLINGSWORTH (9-11)
FARBEN

GIANLUCA PINI
LETTERING

ROBERT SYSKA
ÜBERSETZUNG

KAITLYN LINDTVEDT
ALANNA SMITH
REDAKTION USA

C. B. CEBULSKI
CHEFREDAKTEUR USA

CAPTAIN AMERICA erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Fabio Cunetto**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Harald Gantzbarg**, **Aurelio Pasini**, **Anja Seiffert**, **Nicola Soressi**, **Kristina Starschinski**, **Daniela Uhlmann**, **Thomas Witzler**, Übersetzung **Robert Syska**, Proofreading **Marion Bergmann**, Lettering **Gianluca Pini**, grafische Gestaltung **Marco Paroli** (coordinator), **Simone Campisano**, **Cinzia Morando**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Cristina Bedini**, **Daniela Guidetti**, **Andrea Lusoli**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Anna Boselli**, **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Deutsche Edition bei Panini Verlags-GmbH unter Lizenz von Marvel Characters B.V. Cover von **Taurin Clarke**, *Captain America* (2023) 7.

Digitale Ausgaben:
ISBN 978-3-7569-1382-4 (.pdf) / ISBN 978-3-7569-1383-1 (.epub) /
ISBN 978-3-7569-1384-8 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.



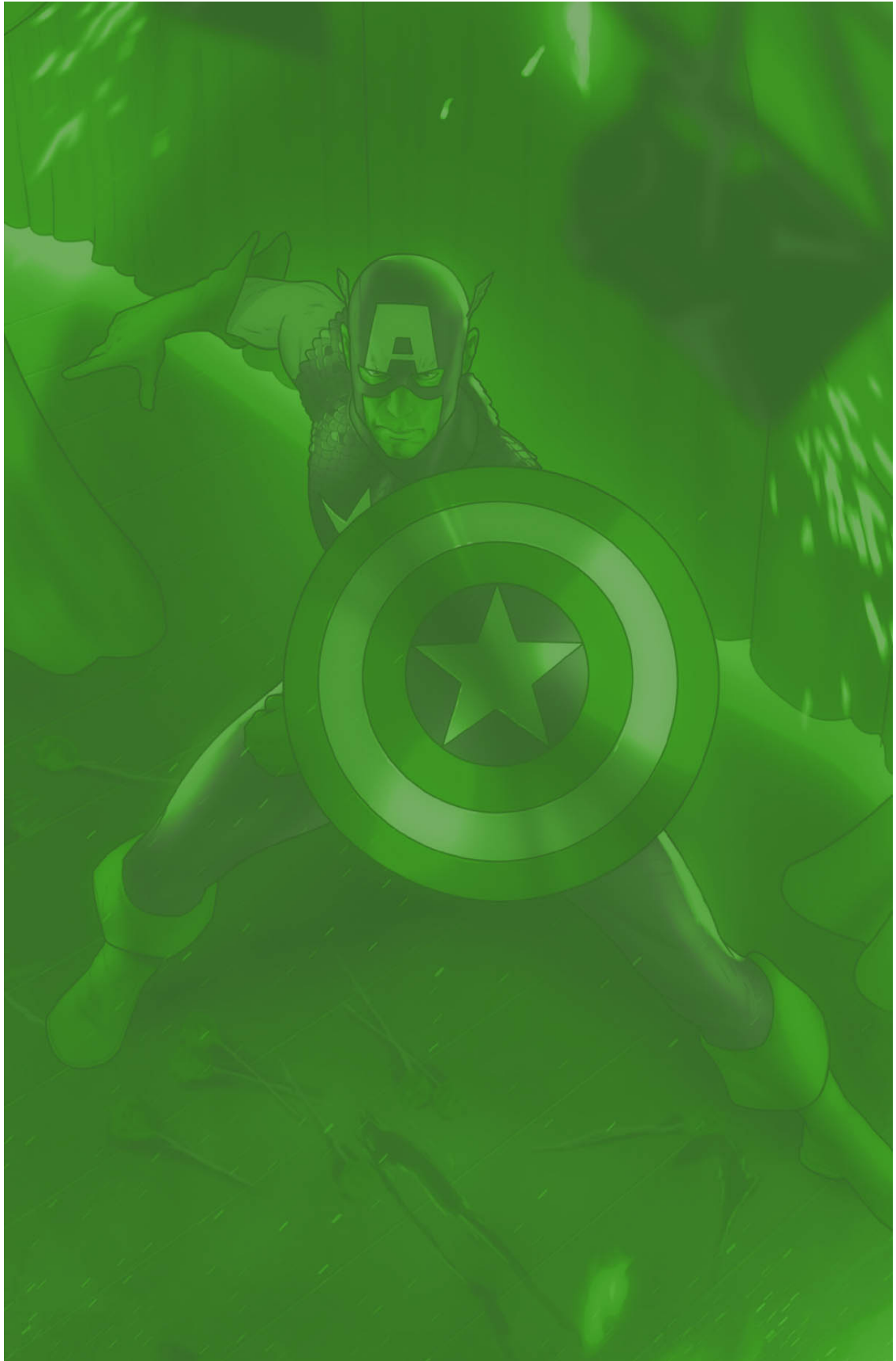
© 2024 MARVEL





Vor über 80 Jahren hatten Neid und Hass die Menschheit an einen tiefen Abgrund geführt. Während die alte Welt in einem Crescendo von Stahlgewittern und Feuerstürmen in Flammen aufging und die deutsche Wehrmacht mit Blitzkriegen von Sieg zu Sieg eilte, nahmen auf dem amerikanischen Kontinent die Sorgen vor einem Flächenbrand zu. Lange hatte die Mehrheit der US-Bevölkerung dem Wahnsinn in Europa tatenlos zugesehen. Doch die Stimmen, die einen Kriegseintritt forderten, mehrten sich. Schon Anfang 1939 hatten zahlreiche US-Bürger gegen eine Versammlung des rechtsradikalen Amerikadeutschen Bundes im Madison Square Garden protestiert und sich mit der Polizei blutige Straßenkämpfe geliefert. Unter den Zaungästen befand sich auch der kränkliche Waisenjunge **Steve Rogers**. Inmitten der Unruhen kam ein abtrünniger Anhänger des Bundes auf ihn zu und offenbarte ihm die wahren Pläne des „Vaterlandes“. **Baron Zemo** und **Baron Wolfgang von Strucker** beabsichtigten, die Zuhörer und Redner der Nazi-Kundgebung mit einer Bombe in die Luft zu jagen. Der Anschlag sollte anschließend reaktionären Kräften in die Schuhe geschoben werden und damit die USA bewegen, sich dem Geschehen in Übersee gegenüber zumindest neutral zu verhalten. Der Whistleblower bezahlte seinen Verrat mit einer Kugel aus Struckers Luger. Steve flüchtete verletzt in die Arme des jüdischen Gangsters **Meyer Lansky**, dessen Respekt er sich erarbeitet hatte. Mithilfe der Mobster und unter selbstlosem Einsatz seines jungen Lebens gelang es ihm, die nicht zu entschärfende Bombe im Hafen zu versenken. Im Krankenhaus lernte der todkranke Steve schließlich **Dr. Erskine** kennen. Der Rest ist Geschichte. Wie sich herausstellte, hatte bereits damals ein Dämon namens **Asmoday** die Klauen im Spiel. Als der Höllenfürst vor Kurzem zurückkehrte und durch seinen Vasallen, den Serienkiller **Henry Cavanaugh**, den Lauf der Geschichte ändern wollte, wurde er von **Captain America** gestoppt. Cap schien sogar Asmoday vernichtet zu haben. Aber abgerechnet wird zum Schluss ...

Thomas Witzler



INTERMEZZO, TEIL 1



Captain America (2023) 7
Cover von **TAURIN CLARKE**

GESCHAFFT.

JEDER NAGEL REINGESCHLAGEN;
JEDE SCHRAUBE REINGEDREHT;
JEDES LOSE BRETT FESTGENA-
GELT UND JEDES STÜCK CHROM
ODER MESSING AUF HOCHGLANZ
POLIERT ODER AUSGETAUSCHT.

ALLES IST WIEDER SO, WIE ES
SEIN SOLL ... SO WIE ES WAR,
ALS ICH HIER ALS KIND MIT MEINER
MUTTER GEWOHNT HABE.

IRGENDWIE KONNTE
ICH SO ENDLICH
MEINEN **FRIEDEN**
DAMIT MACHEN.

VIELLEICHT
WIR **BEIDE**.

ICH BESCHLIESSE, DIE SACHE VON DER
ANDEREN STRASSESEITE AUS ZU BE-
TRACHTEN. DENN MANCHMAL MUSS MAN
ABSTAND ZU DEN DINGEN GEWINNEN,
UM SIE IN **GÄNZE** ZU ERKENNEN.

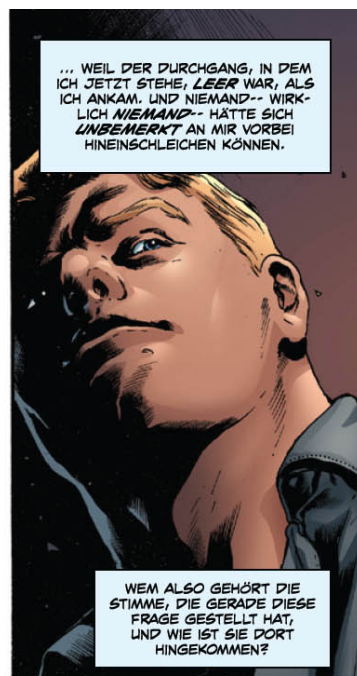
JE **NÄHER** MAN DEN ROCKY
MOUNTAINS KOMMT; DESTO
WENIGER SEHEN SIE **AUS**
WIE DIE ROCKIES.

BESSER.
PERFEKT.

DANN PASSIERT
ETWAS, DAS
NICHT PASSIEREN
SOLLTE ... WEIL
ES EIGENTLICH
NICHT PASSIEREN
KANN.

AUS DEM
FENSTER IM ZWEITEN
STOCK HAT SIE DIR
IMMER ZUGEGEHEN ...
WENN DU ZUR SCHULE
GEGANGEN BIST,
STIMMT'S?

ABER ES
PASSIERT
TROTZDEM.





SOSO.
UH-HUH.

UND
WER BIST
DU?

DU HÖRST
NICHT BESON-
DERS GUT
ZU, WAS?

WER?



DU KANNST
MICH *LYRA*
NENNEN.

KANN ICH,
ABER IST DAS
AUCH DEIN
NAME?

NAMEN SIND
WILLKÜRLICH. BLOSS
LAUTE, DIE ANDERE
UNS ZUWEISEN, NOCH
BEVOR UNSERE KÖR-
PER UND SEELEN
GEFORMT SIND.

DU WILLST NICHT
WISSEN, *WER* ICH
BIN, SONDERN
WAS.

GUT.

WAS
BIST DU?



SIE SAGT
ES MIR.



BEWEISE?

SAGE ICH.



UND SIE
LIEFERT.

